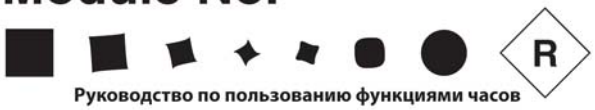
CASIO

Module No. 5230



Руководство по пользованию функциями часов

AWG-M100/M510

CASIO G-SHOCK

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK» ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.
Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK"» часы «Casio G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:

- нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
- нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
- нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
- непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
- истечение срока действия гарантии.

4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

Страна	Название	Телефон
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

Страна	Название	Телефон
DENMARK	HENNING STAEHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FIJI	BRIJLAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBRALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

Страна	Название	Телефон
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21-88782010/18

Страна	Название	Телефон
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189539
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111

Страна	Название	Телефон
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890
PANAMA	MOTTA INTENACIONAL, S.A.	507-431-6000

Страна	Название	Телефон
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003

Страна	Название	Телефон
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-44677780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253

Страна	Название	Телефон
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

Поздравляем вас с приобретением часов CASIO.

ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧТИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.

Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

- Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;

III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной

величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;

IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;

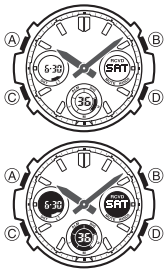
V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

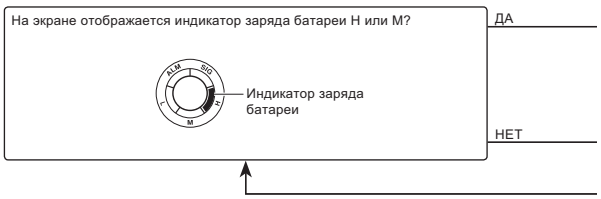
ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

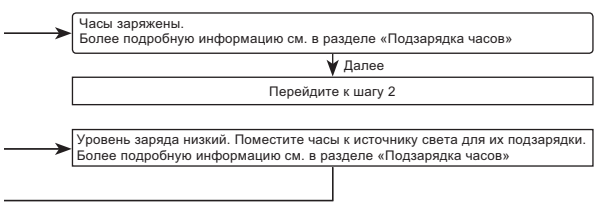
- В зависимости от модели часов, изображение на дисплее может быть представлено в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.
- Кнопки изображены при помощи букв, как показано на рисунке.
- Будьте внимательны – иллюстрации данного руководства приведены в качестве примера и могут незначительно отличаться от внешнего вида часов.



ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЧАСАМИ

1. Проверьте уровень заряда батареи.





2. Проверьте настройки города текущего местонахождения и летнего времени (DST).
   Более подробную информацию о настройке кода города и установке летнего времени, см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

Внимание!

Настройка кода города текущего местонахождения, даты и времени в режиме Текущего времени влияет на правильное отображение времени в режиме Мирового времени. Позаботьтесь о том, чтобы эти параметры были настроены правильно.

3. Настройте текущее время.

- Настройте текущее время, получив сигнал радио-калибровки времени.
  См. раздел «Прием сигнала радио-калибровки времени».
- Настройте текущее время вручную
  См. раздел «Настройка текущего времени и даты вручную».

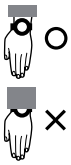
После проведения вышеописанных настроек – часы готовы к эксплуатации.

- Более подробную информацию о процедуре калибровки времени по радио-сигналу, см. в разделе «Калибровка времени по радио-сигналу».

Подзарядка часов

В этих часах источником питания служит светочувствительная панель и аккумуляторная батарея, которая заряжается от световой энергии. Хранение или ношение часов в условиях, когда источник света не доступен, приведет к снижению уровня заряда батареи. Старайтесь как можно чаще помещать часы в зону доступа источника света для их подзарядки.

- Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их в доступном для источника света месте.
- Подзарядка часов происходит быстрее, если часы поместить в месте с наилучшей освещенностью.



- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть солнечного элемента прикрыта одеждой.
- Старайтесь держать часы, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время зарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.

Внимание!

Если оставить часы для подзарядки батареи на ярком свету, то они могут нагреться. Берите часы осторожнее, чтобы избежать ожога. В следующих ситуациях часы также могут сильно нагреться:

- На приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце
- При близком расположении к лампе накаливания
- Под прямыми лучами солнца

Внимание!

- Длительный нагрев поверхности часов может привести к затемнению ЖК-экрана. Изображение на экране появится снова, когда поверхность часов охладится.
- Если в часах включен режим экономии энергии и вы не пользуетесь часами длительное время, старайтесь хранить их в доступном для источника света месте. Это поможет вам сохранить заряд аккумуляторной батареи.

Уровень заряда аккумуляторной батареи

Индикатор уровня заряда аккумуляторной батареи отображается в нижней части цифрового экрана.

Индикатор уровня заряда аккумуляторной батареи

Уровень	Индикатор заряда	Функции
1 (H)		Все функции работают.
2 (M)		Все функции работают.
3 (L и LOW)	LOW	Автоматическая калибровка времени по радио-сигналу, подсветка, звуковые сигналы отключены. Все режимы, кроме режима Текущего времени отключены.
4 (CHG)	CHG	Все функции и индикаторы экрана отключены, кроме индикатора CHG в нижней части экрана. Часовая и минутная стрелки находятся в положении 12 часов
5		Все функции отключены

- Мигающий индикатор L уровня 3 означает, что мощность аккумуляторной батареи на исходе и часы необходимо как можно скорее положить на яркий свет для зарядки.
- На уровне 5 все функции отключаются, а настройки возвращаются к значениям по умолчанию. Когда после уровня 5 заряд возвращается на уровень 2 (M), необходимо снова настраивать время, дату и другие функции.
- Воздействие прямых солнечных лучей или другого очень яркого света может привести к тому, что показания индикатора мощности на некоторое время будут превышать реальные значения. Истинный уровень заряда отобразится через несколько минут.
- Если уровень заряда падает до 5 или вы меняете аккумулятор, все хранящиеся в памяти данные удаляются, а настройки возвращаются к значениям по умолчанию.

Восстановление заряда аккумуляторной батареи

- При частом использовании подсветки, звуковых сигналов или ускоренное перемещение стрелок может привести к тому, что в нижней части экрана начнут мигать все индикаторы (H, M и L). Это означает, что часы находится в режиме восстановления энергии. Подсветка, звуковые сигналы, таймер обратного отсчета будут отключены во время восстановления запаса энергии.

- Для восстановления заряда аккумуляторной батареи часам требуется около 15 минут. После того, как заряд аккумуляторной батареи будет восстановлен, индикаторы (H, M и L) перестанут мигать и нормальное функционирование часов будет возобновлено.
- Если мигают все индикаторы (H, M и L), а также индикатор CHG, это означает, что уровень заряда аккумуляторной батареи падает. Положите часы на яркий свет для подзарядки.

Время восстановления и заряда аккумуляторной батареи

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки*	Восстановление заряда**				
		Уро-вень 5	Уро-вень 4	Уро-вень 3	Уро-вень 2	Уро-вень1
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	8 мин.	3 часа			22 часа	6 часов
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	30 мин.	7 часов			83 часа	23 часа
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	48 мин.	10 часов			134 часа	36 часов
Флуоресцентное освещение (500 лк)	8 часов	128 часов			- – -	- – -

* Примерное время необходимой ежедневной подзарядки аккумуляторной батареи для обеспечения нормальной работы часов.

** Примерное время, необходимое для восстановления заряда аккумуляторной батареи.

- Указанное выше время приведено для справки. Время заряда зависит от освещения.
- Для получения более подробной информации о времени работы аккумуляторной батареи и ежедневных рабочих условиях, см. подраздел «Питание» в разделе Технические характеристики.

Режим экономии энергии

Если режим экономии энергии включен, часы автоматически входят в него при нахождении в неподвижном состоянии в течение длительного времени. В таблице ниже показано, как функции часов зависят от режима экономии энергии.

- Более подробную информацию о включении и выключении режима экономии энергии, см. в разделе «Включение и выключение режима экономии энергии».
- Существует два режима экономии энергии: режим «сна» экрана и режим «сна» часов.

Время «простоя» часов	Цифровой экран	Функции
60–70 минут (режим «сна» экрана)	Затемнен	Все функции включены, за исключением отображения информации на цифровом дисплее
6–7 дней (режим «сна» часов)	Затемнен	Часовая и минутная стрелки находятся в 12-часовом положении. Все функции, за исключением текущего времени, отключены

- Часы не входят в режима экономии энергии с 6:00 утра до 9:59 вечера. Но если часы в 6:00 утра уже находятся в режима экономии энергии, то они так и останутся в этом режиме.
- Если часы находся в режиме экономии энергии, вы не сможете пользоваться секундомером и таймером обратного отсчета.

Вывод часов из режима экономии энергии

Для вывода часов из режима экономии энергии поместите часы в хорошо освещенное место или нажмите любую кнопку.

КАЛИБРОВКА ВРЕМЕНИ ПО РАДИО-СИГНАЛУ

Эти часы принимают сигнал радио-калибровки времени и обновляют значение времени в соответствии с принятым сигналом. Если по какой-либо причине принять сигнал радио-калибровки времени невозможно, то в случае необходимости калибровку времени нужно выполнить вручную, см. раздел «Настройка текущего времени и даты вручную».

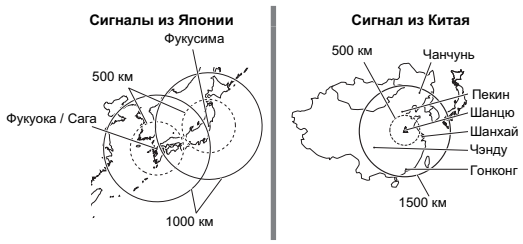
В этом разделе приведена информация о выполнении калибровки времени по радио-сигналу, если установлен код города текущего местонахождения, расположенного в Японии, Северной Америке, Европе, Китае, или другом, где возможен прием сигнала радио-калибровки времени.

Код города текущего местонахождения	Местонахождение станции
LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW	Германии (Майнфлинген), Англии (Анторн)
HKG, BJS	Китай (Шанцю)
TPE, SEL, TYO	Японии (Фукусима, Фукуока / Сага)
HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ, YYT	США (Форт-Коллинз, Колорадо)

Внимание!

- Некоторые районы областей MOW (Москва), HNL (Гонолулу) и ANC (Анкоридж) расположены далеко от станций, передающих сигнал радио-калибровки. Это может стать причиной плохого приема сигнала.
- Если коды городов HNL (Гонолулу) и HKG (Гонконг) выбраны в качестве кода города текущего местонахождения, то во время приема сигнала радио-калибровки времени будет производиться корректировка только времени и даты. Переключения между стандартным и летним временем (DST) необходимо выполнить вручную, более подробную информацию см. в разделе «Переключение между стандартным и летним временем вручную».

Приблизительный диапазон приема



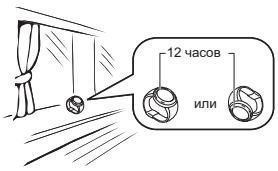
В Тайване прием сигнала возможен только при благоприятных условиях.

- Даже если часы находятся в зоне действия передатчика, прием сигнала снижается или невозможен, если сигнал блокируется горами, высокими строениями, при неблагоприятных погодных условиях, при радиопомехах и т.п. Так же учитывайте тот факт, что мощность сигнал снижается на расстоянии от 500 км.
- Прием сигнала может быть невозможен на расстояниях, удаленных более чем указано ниже, а так же в определенное время года или суток. Радиопомехи так же могут вызвать проблемы с приемом сигнала.
  Майнфлинген (Германия) или Анторн (Англия): 500 км (310 миль);
  Форт-Коллинз (США): 1000 км (600 миль);
  Фукусима или Фукуока/Сага (Япония): 500 км (310 миль);
  Шанцю (Китай): 1500 км (910 миль)
- С декабря 2010 года в Китае не используется летнее время (DST). Если в будущем Китай будет использовать переход на летнее время, то некоторые функции этих часов будут работать некорректно.
- Прием сигнала радио-калибровки в местности, которая не поддерживается этими часами,

может привести к неправильной калибровке времени из-за возможного применения летнего времени и т.п.

Прием сигнала радио-калибровки времени

1. Убедитесь в том, что часы находятся в режиме Текущего времени. Для того, чтобы перевести часы в режим Текущего времени, нажмите кнопку C.
2. Антенна в этих часах расположена со стороны 12-часовой отметки. Для того, чтобы прием сигнала сигнал радио-калибровки времени был выполнен быстро и успешно необходимо повернуть часы к окну, как показано на рисунке. Расположите часы, повернув часы указателем 12 часов в сторону окна. Убедитесь в том, что рядом нет металлических предметов.



- Прием сигнала обычно лучше ночью, чем днем.
- Время приема сигнала радио-калибровки занимает от 3 до 8 минут, но в некоторых случаях

это может занять до 16 минут. Постарайтесь, в это время не проводить никаких операций, а также, не перемещайте часы во время приема сигнала.

- Прием сигнала может быть снижен или отсутствовать, если часы находятся в следующих условиях:

Внутри или между зданиями | Внутри транспортных средств | Рядом с бытовой техникой, оргтехникой или мобильными телефонами | Рядом со строительными площадками, аэропортами и др. источниками электропомех | Рядом с линиями электропередач | Рядом с горами

3. Выполните прием сигнала радио-калибровки времени одним из способов: автоматически или вручную.
- Прием сигнала радио-калибровки автоматически: оставьте часы в установленном положении на ночь. Более подробную информацию см. в разделе «Прием сигнала радио-калибровки автоматически».
- Прием сигнала радио-калибровки вручную: выполните действия, описанные в разделе «Прием сигнала радио-калибровки вручную».

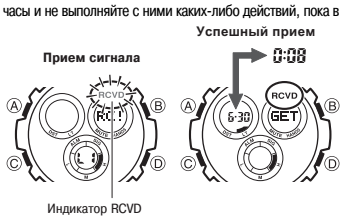
Прием сигнала радио-калибровки автоматически

- В режиме автоматического приема сигнала радио-калибровки часы принимают сигнал до 6 раз в день (для Китая 5 раз в день) с 1:00 до 5:00. В случае успешного приема сигнала, остальные сигналы в течение этого дня приниматься не будут.
- Прием автоматического сигнала радио-калибровки времени происходит, когда часы находятся в режиме Текущего времени или в режиме Мирового времени. Прием автоматического сигнала радио-калибровки времени не будет производиться во время настройки часов, во время работы таймера обратного отсчета или когда вы перемещаете стрелки часов.

Прием сигнала радио-калибровки вручную

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку D до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал.

- Один из индикаторов уровня приема сигнала (L1, L2 или L3) отобразится в нижней части цифрового экрана. Не перемещайте часы и не выполняйте с ними каких-либо действий, пока в правой части цифрового экрана не отобразится индикатор GET или ERR.



- Если радио-калибровка времени будет успешно выполнена, дата и время часов будут скорректированы в соответствии с принятым сигналом и отобразятся в левой части цифрового экрана. Для возврата в режим Текущего времени нажмите кнопку D или не выполняйте никаких

действий с часами в течение 1-2 минут для автоматического перехода часов в режим Текущего времени.

- Если текущий прием сигнала радио-калибровки времени оказался неудачным в то время, как за последние 24 часа был выполнен успешный прием сигнала радио-калибровки, на правом цифровом экране отобразятся индикаторы RCVD и ERR. Если на правом цифровом экране отображается только индикатор ERR, это означает, что за последние 24 часа принять сигнал радио-калибровки времени не удалось. Для возврата в режим Текущего времени нажмите кнопку D или не выполняйте никаких действий с часами в течение 1-2 минут для автоматического перехода часов в режим Текущего времени.

Примечание

Чтобы прервать операцию приема сигнала радио-калибровки, нажмите любую кнопку.

Индикатор мощности приема сигнала радио-калибровки времени

Индикатор отображает мощность приема сигнала радио-калибровки. Для лучшего приема убедитесь в том, что часы находятся в месте с максимальным уровнем сигнала. Индикатор мощности

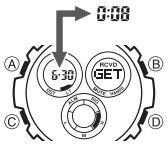
сигнала приема радио-калибровки отображается при автоматическом и ручном приеме сигнала радио-калибровки.

- Даже в местах, где сила сигнала достигает максимума, для приема сигнала радио-калибровки и проведения синхронизации необходимо около 10 сек.
- Прием сигнала зависит от погоды, атмосферных условий и сезонных изменений.

Проверка результатов последнего приема сигнала радио-калибровки времени

В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для просмотра результатов последнего приема сигнала радио-калибровки времени и даты.

- Результаты последнего принятого сигнала радио-калибровки времени и даты отобразятся на левом цифровом экране. Если прием сигнала был неудачным, на левом цифровом экране отобразится индикатор –:––.



- Для возврата в режим Текущего времени, нажмите кнопку D.

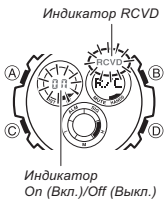
Примечание

Индикатор RCVD не будет отображаться на правом цифровом экране, если после последнего успешного приема сигнала радио-калибровки, вы вручную изменили время и дату.

Включение и выключение автоматического приема сигнала радио-калибровки

1. В режиме Текущего времени нажмите D.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока не начнет мигать индикатор настройки автоматического получения сигнала (ON (вкл) или OFF (выкл)).

- Всякий раз, когда вы переходите в режим настройки, стрелки часов автоматически перемещаются таким образом, чтобы не загораживать цифровые экраны, на которых вы производите настройку выбранного параметра.
- Обратите внимание, что настройку автоматического получения сигнала вы не сможете произвести, если установленный код города текущего местонахождения не поддерживает прием сигнала радио-калибровки.



3. Нажмите кнопку D для переключения между значениями ON (вкл) и OFF (выкл).
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

- Стрелки часов автоматически вернутся к отображению текущего времени. Этого не произойдет, если перед тем, как войти в режим настройки автоматического приема сигнала радио-калибровки, вы вручную изменили положение стрелок. В этом случае, после того, как вы выйдете из режима настройки, необходимо заново вручную изменить положение стрелок.

Меры предосторожности при использовании радио-калибровки времени

- Сильный электростатический разряд может привести к неправильной настройке времени.
- Даже если синхронизация времени после получения сигнала радио-калибровки была успешно выполнена, при определенных условиях часы могут спешить или отставать на 1 секунду.
- Часы обновляют дату и день недели автоматически в период с 1 января 2000 до 31 декабря 2099. Обновление даты посредством приема сигнала радио-калибровки перестанет работать 1 января 2100 года.
- Если вы находитесь в регионе, где прием сигнала невозможен, часы отсчитывают время с точностью, указанной в технических характеристиках.
- Прием сигнала радио-калибровки времени не будет производиться в следующих случаях:

– Уровень заряда аккумуляторной батареи 3 (L) и ниже.
– Часы находятся в режиме восстановления энергии.
– Часы находятся в режиме «сна» (экономии энергии).
– Включен таймер обратного отсчета времени.
– Стрелки часов находятся в положении, облегчающем просмотр цифрового экрана при корректировке выбранного параметра.

- Прием сигнала радио-калибровки времени не будет выполняться, когда звучит сигнал будильника.
- Когда заряд аккумуляторной батареи снижается до уровня 5 или после замены аккумуляторной батареи все функции отключаются, код города текущего местонахождения возвращается к значению по умолчанию – TYO (Токио). После подзарядки аккумуляторонй батареи для возврата часов к нормальной работе, необходимо снова произвести настройку кода города текущего местонахождения.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

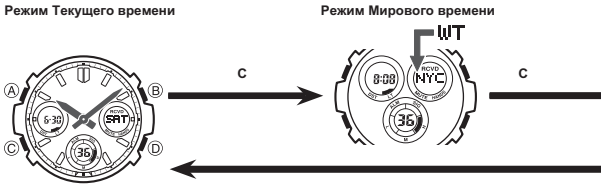
В ваших часах 5 режимов. Выбор режима зависит от того, что вы хотите сделать.

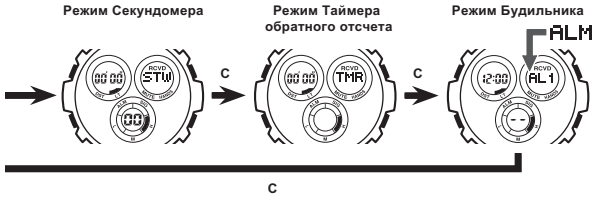
Режим	Основные функции	См. стр.
Текущее время	· Просмотр даты для города текущего местонахождения · Настройка города текущего местонахождения, летнего времени (DST) · Настройка времени и даты вручную	35

Режим	Основные функции	См. стр.
	· Выполнение приема сигнала радио-калибровки времени · Проверка результата получения последнего сигнала радио-калибровки времени · Переключение между 12-часовым и 24-часовым форматом отображения времени · Отображение сигнала обратного отсчета времени	
Мировое время	Просмотр текущего времени в одном из 48 предустановленных городов (в 31 часовом поясе)	45
Секундомер	Использование секундомера для измерение затраченного времени	48
Таймер обратного отсчета	Использование таймера обратного отсчета	50
Будильник	Настройка времени звучания сигнала будильника	53

Выбор режима

- На рисунке показано, какую кнопку нужно нажать, чтобы перейти от одного режима к другому.
- Для возврата в режим Текущего времени из любого другого режима нажмите и удерживайте кнопку C примерно в течение 4 секунд.





Общие функции (все режимы)

Функции и действия, описанные в данном разделе, работают во всех режимах.

Автовозврат

- Если вы, находясь в режиме Будильника, не выполняете какие-либо операции в течение двух-трех минут, часы автоматически перейдут в режим Текущего времени.
- Если во время настройки параметров на экране мигают цифры, а вы не производите каких-либо действий в течение двух-трех минут, часы автоматически возвращаются в режим настройки.

Начальные экраны

Когда вы переходите в режимы Мирового времени или Будильника, на экране будут отображаться данные, которые вы просматривали перед тем, как выйти из режима.

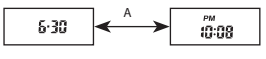
Автопрокрутка

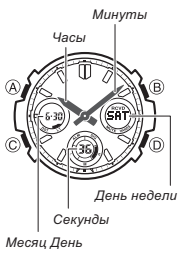
При помощи кнопок B и D вы можете в различных режимах просматривать устанавливаемые данные. Если удерживать одну из кнопок во время выбора параметра, это приведет к автоматической прокрутке параметров.

РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Режим Текущего времени необходим для настройки и просмотра текущего времени и даты.

- Если у вас включен будильник, на правом цифровом экране за 60 минут до срабатывания звукового сигнала будет отображаться оставшееся до сигнала время.
- Для просмотра информации на цифровых экранах, вы можете перемещать стрелки часов.
- Нажмите кнопку A для переключения на левом цифровом экране информации между месяцем/днем и часами/минутами.





НАСТРОЙКА КОДА ГОРОДА ТЕКУЩЕГО МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ

При настройке кода города текущего местонахождения необходимо установить два параметра: код города текущего местонахождения и стандартное или летнее (декретное) время (DST).

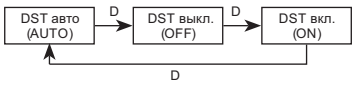
Установка кода города текущего местонахождения

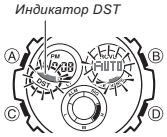
1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на правом цифровом экране не отобразится индикатор ADJ. Когда вы отпустите кнопку A, на правом цифровом экране будет отображаться информация об установленном коде города текущего местонахождения и названии города.

- Если в течение двух-трех минут вы не выполняете каких-либо действий, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- Более подробную информацию о кодах городов см. в разделе «Таблица кодов городов».
- Всякий раз, когда вы переходите в режим настройки, стрелки часов автоматически переме-

щаются таким образом, чтобы не загораживать цифровые экраны, на которых вы производите настройку выбранного параметра.

2. Нажмите кнопку D (запад) или B (восток) для выбора кода города текущего местонахождения, которые будут отображаться на правом цифровом экране.
3. Нажмите кнопку C для входа в режим настройки летнего времени, при этом на левом цифровом экране начнет мигать индикатор DST.
4. Нажмите кнопку D для настройки стандартного/летнего времени DST в указанной ниже последовательности. Выбранный вами параметр будет отображаться на правом цифровом экране.





- Параметр DST авто (AUTO) – автоматический переход на летний режим возможно установить только для тех кодов городов,

которые поддерживают прием сигнала радио-калибровки. Когда установлен параметр DST авто (AUTO) переход на стандартное/летнее время осуществляется только после успешного приема сигнала радио-калибровки.

- Обратите внимание: нельзя переключиться между стандартным и летнем временем, если в качестве кода города выбран код UTC.

5. Для выхода из режима настройки и возврата в режим Текущего времени нажмите кнопку A.
- Индикатор DST будет отображаться на экране, если летнее время включено.
- Стрелки часов автоматически вернутся к отображению текущего времени. Этого не произойдет, если перед тем, как войти в режим настройки, вы вручную изменили положение стрелок. В этом случае, после того, как вы выйдете из режима настройки, необходимо заново вручную изменить положение стрелок.

Примечание

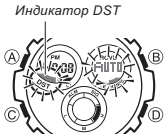
- После выбора кода города в режиме Текущего времени, время для других кодов городов (часовых поясов) будет автоматически вычисляться на основе UTC*.

* UTC – всемирное координированное время – всемирный научный стандарт измерения времени.

Точкой отсчета для UTC является Гринвич, Англия.

- После выбора кода города текущего местонахождения часы автоматически будут получать сигнал радио-калибровки, соответствующий этому городу.

Установка летнего времени (DST)

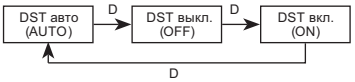


1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на правом цифровом экране не отобразится индикатор ADJ. Когда вы отпустите кнопку A, на правом цифровом экране будет отображаться информация об установленном коде города текущего местонахождения и названии города.

- Всякий раз, когда вы переходите в режим настройки, стрелки часов автоматически перемещаются таким образом, чтобы не загораживать цифровые экраны, на которых вы производите настройку выбранного параметра.

2. Нажмите кнопку C для входа в режим настройки летнего времени.
3. Нажмите кнопку D для настройки стандартного/летнего времени DST в указанной ниже по-

следовательности. Выбранный вами параметр будет отображаться на правом цифровом экране.



- Параметр DST авто (AUTO) – автоматический переход на летний режим возможно установить только для тех кодов городов, которые поддерживают прием сигнала радио-калибровки. Когда установлен параметр DST авто (AUTO) переход на стандартное/летнее время осуществляется только после успешного приема сигнала радио-калибровки.

4. Для выхода из режима настройки и возврата в режим Текущего времени нажмите кнопку A.
- Индикатор DST будет отображаться на экране, если летнее время включено.
- Стрелки часов автоматически вернутся к отображению текущего времени. Этого не произойдет, если перед тем, как войти в режим настройки, вы вручную изменили положение стрелок. В этом случае, после того, как вы выйдете из режима настройки, необходимо заново вручную изменить положение стрелок.

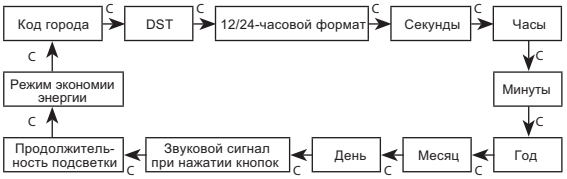
НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

Приведенная ниже процедура описывает, как в режиме Текущего времени настроить время и дату вручную, если недоступен прием сигнала радио-калибровки.

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на правом цифровом экране не отобразится индикатор ADJ. Когда вы отпустите кнопку A, на правом цифровом экране будет отображаться информация об установленном коде города текущего местонахождения и названии города.

- Всякий раз, когда вы переходите в режим настройки, стрелки часов автоматически перемещаются таким образом, чтобы не загораживать цифровые экраны, на которых вы производите настройку выбранного параметра.

2. Нажмите кнопку C для выбора параметра, который вы хотите настроить. Смена параметров будет происходить в указанной ниже последовательности:



- Далее приведены только настройка параметров текущего времени.

4. Когда начинает мигать тот параметр, который вы хотите настроить, при помощи кнопок D и/или B произведите его изменение в соответствии с тем, как показано в таблице.

На экране	Настройка	Как сделать?
TYO:TOKYO	Изменение кода города	Нажмите кнопку D (восток) и B (запад)
AUTO	Переключение между параметрами DST авто (AUTO), DST выкл. (OFF), DST вкл. (ON)	Нажмите кнопку D
12H	Переключение между 12-часовым (12H) и 24-часовым (24H) форматами отображ. времени	
36	Сброс секунд до 00	
PM 10:08	Изменение значений часов и минут	Нажмите кнопку D (+) или B (–)
20 12 6-30	Изменение года, месяца или дня	
MUTE	Переключение между вкл. (KEY♪) и выкл. (MUTE) звукового сигнала при нажатии кнопок	Нажмите кнопку D
LT1	Настройка продолжительности подсветки 1,5 с (LT1) и 3 с (LT3)	

5. После окончания настройки параметров, нажмите кнопку A.

- Часы автоматически синхронизируют показания стрелок со временем, отображаемом на цифровом дисплее слева.
- Стрелки часов автоматически вернутся к отображению текущего времени. Этого не произойдет, если перед тем, как войти в режим настройки, вы вручную изменили положение стрелок. В этом случае, после того, как вы выйдете из режима настройки, необходимо заново вручную изменить положение стрелок.

Примечание

- Более подробную информацию об установке кода города текущего местонахождения и настройке летнего времени, см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».
- При 12-часовом формате отображения времени, индикатор PM находится на экране в промежуток времени от полудня до 11:59 вечера и отсутствует в промежутке от полуночи до 11:59. При 24-часовом формате отображения времени, время изменяется от 0:00 до 23:59, индикатор PM отсутствует.
- В часы встроен автоматический календарь, который учитывает даты для високосного года. После того как вы установите дату, у вас не будет никаких причин для ее корректировки, за

исключением случаев, когда вы меняете аккумуляторную батарейку и уровень заряда аккумуляторной батарейки достигает значения 5.
- День недели автоматически изменяется после смены даты.

РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени можно узнать текущее время в 31 часовом поясе (48 городах) по всему миру. Город, выбранный в режиме Мирового времени, называется «Городом Мирового времени».

Вход в режим Мирового времени

Нажмите кнопку C для выбора режима Мирового времени.

- На правом цифровом экране отобразится индикатор WT в течение одной секунды. Затем на правом цифровом экране отобразится информация о выбранном коде города.

Просмотр времени в другом часовом поясе

В режиме Мирового времени выбрать необходимый кода города вы можете с помощью кнопки D.

Настройка стандартного или летнего (декретного) времени для выбранного кода города

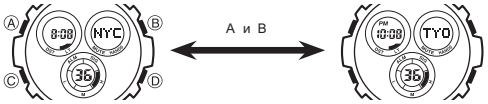
1. В режиме Мирового времени нажмите кнопку D (восток) или B (запад) для отображения на правом цифровом экране кода города (часового пояса), у которого вы хотите изменить настройку стандартного/летнего времени.
2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку A около 2 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.

- Это действие приведет к тому, что для выбранного кода города изменится настройка летнего (индикатор DST отображается на левом цифровом экране) или стандартного временем (индикатор DST не отображается на левом цифровом экране).
- Изменение стандартного/летнего времени в режиме Мирового времени для кода города текущего местонахождения приведет также к изменению стандартного/летнего времени в режиме Текущего времени.
- Вы не можете устанавливать стандартное/летнее время для кода UTC.

- Установленное вами стандартное/летнее время влияет только на выбранный в данный момент город (часовой пояс). Для других часовых поясов эти настройки не будут действительны.

Изменение кода города текущего местонахождения на другой код города

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите код города, на который вы хотите изменить код города текущего местонахождения.
2. Для изменения кодов городов нажмите и удерживайте кнопку A или B до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал.



- Пример, приведенный на иллюстрации, показывает изменение кода города текущего местонахождения Нью-Йорк (NYC) на код города режима Мирового времени – Токио (TYO). На цифровом

экране отобразится время нового кода города режима Мирового времени – Токио (TYO).

Примечание

Если вы пользуетесь часами в Японии, то в качестве кода города текущего местонахождения выберите Токио (TYO). Для других кодов городов прием сигнал радио-калибровки времени не будет осуществляться.

РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

С помощью секундомера вы можете измерить прошедшее время, промежуточное время и зафиксировать два финишных результата.

Вход в режим Секундомера

Нажмите кнопку C для выбора режима Секундомера (STW).

Измерение отрезков времени

D (Старт) → D (Стоп) → D (Повторный старт) → D (Стоп) → A (Сброс)

Измерение промежуточного времени

D (Старт) → A (Разделение) → A (Отмена разделения) → D (Стоп) → A (Сброс)

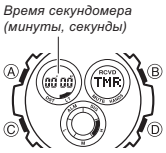
Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов

D	A	D	A	A
(Старт)	(Разделение) Финишировал первый спортсмен Запись времени первого спортсмена	(Стоп) Финишировал второй спортсмен	(Отмена разделения) Запись времени второго бегуна	(Сброс)

Примечания

- Диапазон работы секундомера составляет 59 минут, 59,99 секунд.
- Если вы не нажмете кнопку D для остановки работы секундомера, его работа будет продолжаться и после выхода из режима Секундомера, а также после достижения указанного выше лимита.
- Выход из режима Секундомера в момент отображения на цифровом экране промежуточного результата приведет к удалению промежуточного времени и возврату к измерению отрезков времени.

РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА



Таймер обратного отсчета времени можно установить в диапазоне от 1 до 100 минут. По окончании обратного отсчета времени прозвучит сигнал.

Вход в режим Таймера обратного отсчета

Нажмите кнопку C для выбора режима Таймера обратного отсчета времени (TMR).

Настройка времени запуска таймера

1. Войдите в режим Таймера обратного отсчета.

- Если таймер работает (на левом цифровом экране количество секунд уменьшается), нажмите кнопку D для его остановки, а потом кнопку A для сброса времени.
- Если работа таймера приостановлена, нажмите кнопку A для сброса времени.

2. Нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока не начнет мигать время обратного отсчета. Это означает, что вы перешли в режим настройки.

- Всякий раз, когда вы переходите в режим настройки, стрелки часов автоматически перемещаются таким образом, чтобы не загораживать цифровые экраны, на которых вы производите настройку выбранного параметра.

3. При помощи кнопок D (+) и B (–) установите время обратного отсчета.

- Если вы хотите установить максимальное время обратного отсчета – 100 минут, то оставьте значение минут и секунд нулевым 00'00''.

4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

- Стрелки часов автоматически вернутся к отображению текущего времени. Этого не произойдет,

если перед тем, как войти в режим настройки, вы вручную изменили положение стрелок. В этом случае, после того, как вы выйдете из режима настройки, необходимо заново вручную изменить положение стрелок.

Использование Таймера обратного отсчета

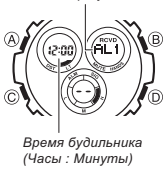
D → D → D → D → A
Запуск | Остановка | Перезапуск | (Остановка) | Сброс данных

- Перед запуском таймера обратного отсчета убедитесь, что таймер не работает в данный момент (количество секунд не уменьшается). Если он работает, нажмите кнопку D для его остановки, а потом кнопку A для сброса времени.
- Когда время обратного отсчета достигнет 0:00, раздастся звуковой сигнал, который будет звучать в течение 10 секунд. Сигнал будет звучать во любом режиме. После звучания сигнала время обратного отсчета автоматически переключается на начальное значение.

Остановка звукового сигнала

Нажмите любую кнопку.

РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА



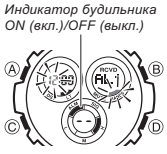
В режиме Будильника вы можете установить 5 независимых будильников. Сигнал будильника будет звучать ежедневно в течение 10 сек, когда текущее время достигнет установленного времени. Сигнал будильника срабатывает даже если часы не находятся в режиме Текущего времени. Также в режиме Будильника вы можете установить звуковой сигнал начала часа (SIG).

Вход в режим Будильника

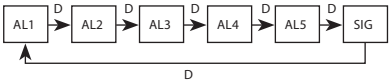
Нажмите кнопку C для выбора режима Будильника.

- На правом цифровом экране отобразится индикатор ALM в течение 1 секунды, затем отобразится один из индикаторов – для будильников от AL1 до AL5, для сигнала начала часа SIG.
- Когда вы входите в режим Будильника, на экране отображаются данные, которые вы просматривали в последний раз.

Установка времени звучания будильников



1. В режиме Будильника нажмите кнопку D, чтобы выбрать и настроить нужный вам сигнал (от AL1 до AL5 или SIG), соответствующие индикаторы будут отображаться на правом цифровом экране. Выбор сигнала вы можете произвести в следующей последовательности:



2. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока не начнет мигать время будильника. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
- Всякий раз, когда вы переходите в режим настройки, стрелки часов автоматически перемещаются таким образом, чтобы не загораживать цифровые экраны, на которых вы производите настройку выбранного параметра.

3. Нажмите кнопку C, чтобы выбрать настройку минут или часов, при этом начнет мигать значение минут или часов.
4. При помощи кнопок D (+) и B (–) установите нужное вам значение.
- Если на ваших часах установлен 12-часовой формат отображения времени, то при настройке сигнала будильника учитывайте время до и после полудня (индикатор PM указывает на время после полудня).
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Стрелки часов автоматически вернутся к отображению текущего времени. Этого не произойдет, если перед тем, как войти в режим настройки, вы вручную изменили положение стрелок. В этом случае, после того, как вы выйдете из режима настройки, необходимо заново вручную изменить положение стрелок.

Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D для проверки включен ли звуковой сигнал.

Включение и выключение будильника

1. В режиме Будильника нажмите кнопку D, чтобы выбрать и настроить нужный вам сигнал (от AL1 до AL5 или SIG), соответствующие индикаторы будут отображаться на правом цифровом экране.
2. Нажмите кнопку A для включения (on) и выключения (off) выбранного сигнала.
- Индикатор включенного сигнала будильника и индикатор включенного сигнала начала часа отображается на экране во всех режимах часов.
- Индикатор сигнала при срабатывании будильника начинает мигать.
- Индикатор будильника с повтором сигнала мигает во время звучания сигнала будильника и во время 5-минутного интервала между сигналами.

Таймер будильника

Когда остается один час до срабатывания сигнала будильника, на нижнем цифровом экране начинает мигать индикатор будильника ON (вкл.)/OFF (выкл.), а на правом цифровом экране будет

отображаться время, оставшееся до срабатывания будильника.

Примечание

- Во время работы таймера будильника нажмите кнопку A для отображения на правом цифровом экране индикатора дня недели. Индикатор дня недели будет отображаться в течение 2 секунд, а затем на правом цифровом экране возобновится отображение таймера будильника.
- Когда вы переходите в режим Текущего времени из другого режима, на правом цифровом экране в течение 2 секунд отобразится индикатор дня недели, а затем возобновится отображение таймера будильника.
- Если во время работы таймера одного будильника наступает время запуска таймера для другого будильника, оно начнет отображаться после окончания работы таймера первого будильника.

ПОДСВЕТКА

Вы можете воспользоваться подсветкой циферблата часов для облегчения считывания показаний в темноте. В часах так же есть функция автоматической подсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

- Для того чтобы эта функция работала, она должна быть включена.

Включение подсветки вручную

В любом режиме нажмите кнопку B для включения подсветки. Это действие приведет к включению подсветки часов, независимо от того, включена автоподсветка или нет.

- Вы можете установить продолжительность подсветки – 1,5 или 3 сек. При нажатии кнопки B подсветка будет работать около 1,5 или 3 секунд в зависимости от выбранной настройки.
- Подсветка не работает во время приема сигнала радио-калибровки.

Настройка продолжительности подсветки

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на правом цифровом экране не отобразится индикатор ADJ. Когда вы отпустите кнопку A, на правом цифровом экране будет отображаться информация об установленном коде города текущего местонахождения и названии города. Это означает, что вы перешли в режим настройки.
- Всякий раз, когда вы переходите в режим настройки, стрелки часов автоматически перемещаются таким образом, чтобы не загораживать цифровые экраны, на которых вы производите настройку выбранного параметра.
2. Нажмите и удерживайте кнопку C, пока на правом цифровом экране не отобразится индикатор LT1 или LT3.
- См. более подробную информацию в п. 2 раздела «Настройка текущего времени и даты вручную».
3. Нажмите кнопку D для переключения продолжительности подсветки между 3 секундами (индикатор LT3) и 1 секундой (индикатор LT1).
4. Установив нужный параметр, нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

- Стрелки часов автоматически вернутся к отображению текущего времени. Этого не произойдет, если перед тем, как войти в режим настройки, вы вручную изменили положение стрелок. В этом случае, после того, как вы выйдете из режима настройки, необходимо заново вручную изменить положение стрелок.

Автоматическое включение подсветки

Когда включена функция автоподсветки, часы автоматически подсвечиваются каждый раз в любом режиме, когда рука оказывается в положении, показанном на рисунке.

Держите руку параллельно земле, при повороте часов по направлению к себе примерно на 40 градусов, подсветка часов автоматически включится.

Осторожно!

- **При использовании функции автоподсветки убедитесь, что вы находитесь в безопасном месте. Будьте особенно осторожны в ситуациях, когда автоматическое**

срабатывание подсветки может привести к несчастному случаю или травме. Следите, чтобы внезапно включившаяся подсветка не испугала и не отвлекла находящихся рядом людей.

- **Прежде чем садиться на велосипед, мотоцикл или любое транспортное средство убедитесь, что автоматическая подсветка выключена. Внезапное случайное срабатывание автоподсветки может отвлечь и стать причиной несчастного случая и серьезных травм.**

Примечание

- В часы встроена функция «Автоматическая светодиодная подсветка», с помощью которой автоподсветка включается, когда окружающее освещение ниже определенного уровня. На ярком свету циферблат не подсвечивается.
- Автоподсветка всегда отключена вне зависимости от настройки во время выполнения следующих операций:
  Звучание будильника
  Прием сигнала радио-калибровки

Включение и выключение автоподсветки

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку B около 3 секунд, пока автоподсветка не включится (индикатор отображается на левом цифровом экране) или не выключится (индикатор не отображается на левом цифровом экране).

Индикатор включенной автоподсветки

- Индикатор автоподсветки отображается на экране во всех режимах часов до тех пор, пока он включен.
- Функция автоподсветки перестает работать, когда заряд аккумуляторной батареи падает до 4 уровня.

Подсветка. Предостережения

- При длительном использовании подсветки светодиодная панель тускнеет.
- Под прямыми лучами солнца подсветку трудно разглядеть.
- Подсветка автоматически выключается при звучании любого сигнала.
- Частое использование подсветки разряжает аккумулятор.

Автоподсветка. Предостережения

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, то движение руки или вибрация приведут к тому, что подсветка будет часто срабатывать. Чтобы не разряжать аккумулятор, выключайте автоматическую подсветку в ситуациях, которые могут привести к частому срабатыванию подсветки.
- Обратите внимание: если носить часы под рукавом, включив автоматическую подсветку, она будет часто срабатывать, и аккумулятор разрядится.
- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более15 градусов относительно горизонта. Убедитесь, что рука параллельна земле.

- Подсветка отключается через определенное время (1,5 или 3 сек), даже если держать часы перпендикулярно земле.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в начальное положение (параллельно земле), а потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, а потом попробуйте еще раз.

- При поворачивании часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.

РУЧНАЯ КОРРЕКТИРОВКА АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

Сильное магнитное воздействие или удар могут привести к тому, что стрелки часов будут показывать время, отличное от цифрового времени даже после приема сигнала радио-калибровки. Если такая ситуация произойдет, вы можете провести ручную корректировку между часовым и аналоговым временем.

- Не следует проводить ручную корректировку времени пока цифровое и аналоговое время отображаются на часах правильно.

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 5 секунд, пока на правом цифровом экране не отобразится индикатор H.SET.

- Часовая и минутная стрелки должны перейти к 12-часовой отметке.
- После того, как вы нажали на кнопку A, на правом цифровом экране около 2 секунд будет отображаться индикатор ADJ, когда он исчезнет не нужно отпускать кнопку A до тех пор, пока

на правом цифровом экране не отобразится индикатор H.SET. После этого отпустите кнопку A. Это действие приведет к тому, что часовая и минутная стрелки перейдут на 12-часовую отметку.

- Если в течение 2-3 минут вы не выполняете каких-либо операций по настройке часов, они автоматически вернутся в режим Текущего времени, при этом все выполненные действия будут сохранены.
- Если часовая и минутная стрелки находятся на 12-часовой отметке, что означает исходное положение, то корректировку проводить не нужно.

2. С помощью кнопок D (+) и B (–) выполните корректировку стрелок.

- Если вы будете удерживать нажатой одну из этих кнопок, это приведет к ускоренному движению стрелок. Ускоренное движение стрелок продолжится даже после того, как вы отпустите кнопку. Для остановки ускоренного движения стрелок нажмите любую кнопку.
- Если ускоренное движение стрелок началось после нажатия на кнопку D, то оно автоматически прекратится, когда минутная стрелка выполнит 12 оборотов. Если ускоренное движение стрелок началось после нажатия на кнопку B, то оно автоматически прекратится, когда минутная стрелка выполнит 1 оборот.

3. Для завершения корректировки аналогового времени и возврата в режим текущего времени нажмите кнопку A.

Примечание

После того, как вы выполнили корректировку аналогового времени, перейдите в режим Текущего времени и проверьте правильность выполненных настроек. Если отображение аналогового и цифрового времени отличаются, снова выполните корректировку аналогового времени.

ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СТРЕЛОК ДЛЯ ПРОСМОТРА ИНФОРМАЦИИ НА ЦИФРОВЫХ ЭКРАНАХ

Выполните следующие действия, чтобы переместить стрелки для просмотра информации на цифровых экранах.

Примечание

- Эту операцию нельзя выполнить при низком заряде аккумуляторной батареи.
- Если положение стрелок изменено, прием сигнала радио-калибровки не выполняется.

Перемещение стрелок

Нажмите и удерживайте кнопку C около 2 секунд, пока на экране не появится индикатор HAND. Когда вы отпустите кнопку C, индикатор HANDS начнет мигать, а стрелки перейдут в такое положение, при котором информация на цифровых экранах хорошо видна.

Возврат стрелок

Нажмите и удерживайте кнопку C около 2 секунд, пока на экране не появится индикатор HAND.

Примечание

- Стрелки автоматически вернутся к отображению текущего времени, если вы не выполняете каких-либо действий с часами в течение часа.
- Стрелки автоматически перейдут в такое положение, при котором информация на цифровых экранах хорошо видна, когда вы входите в режим настройки режимов Текущего времени, Таймера обратного отсчета, Будильника.
- Если положение стрелок изменено, прием сигнала радио-калибровки не выполняется.
- Нажмите и удерживайте кнопку C около 4 секунд для возврата стрелок к отображению текущего времени и переходу в режим Текущего времени.

ПРОЧИЕ НАСТРОЙКИ ЧАСОВ

При нажатии на любую кнопку раздается звуковой сигнал. Вы можете отключить этот сигнал. Отключение этого сигнала не влияет на сигналы будильников, звуковой сигнал начала часа и сигнал таймера обратного отсчета.

Включение и выключение звукового сигнала нажатия кнопок

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на правом цифровом экране не отобразится индикатор ADJ. Когда вы отпустите кнопку A, на правом цифровом экране будет отображаться информация об установленном коде города текущего местонахождения и названии города. Это означает, что вы перешли в режим настройки.

Индикатор MUTE

- Всякий раз, когда вы переходите в режим настройки, стрелки часов автоматически перемещаются таким образом, чтобы не загораживать цифровые экраны, на которых вы производите настройку выбранного параметра.

2. Нажмите кнопку C для отображения на правом цифровом экране индикатора звукового сигнала нажатия кнопок (MUTE или KEY ♪).
- См. более подробную информацию в п. 2 раздела «Настройка текущего времени и даты вручную».

3. Нажмите кнопку D для включения (KEY ♪) и выключения (MUTE) функции звукового сигнала нажатия кнопок.
4. Выполнив нужные настройки, нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Стрелки часов автоматически вернутся к отображению текущего времени. Этого не произойдет, если перед тем, как войти в режим настройки, вы вручную изменили положение стрелок. В этом случае, после того, как вы выйдете из режима настройки, необходимо заново вручную изменить положение стрелок.

Примечание

- Индикатор MUTE отображается во всех режимах часов, пока функция звукового сигнала при нажатии кнопок отключена.

Включение и выключение Режима экономии энергии

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на правом цифровом экране не отобразится индикатор ADJ. Когда вы отпустите кнопку A, на правом цифровом экране будет отображаться информация об установленном коде города текущего

местонахождения и названии города. Это означает, что вы перешли в режим настройки.

Индикатор экономии энергии

- Всякий раз, когда вы переходите в режим настройки, стрелки часов автоматически перемещаются таким образом, чтобы не загораживать цифровые экраны, на которых вы производите настройку выбранного параметра.

2. Нажмите кнопку C для отображения на правом цифровом экране индикатора режима экономии энергии (PSON или PSOF).
- См. более подробную информацию в п. 2 раздела «Настройка текущего времени и даты вручную».
3. Нажмите кнопку D для включения (PSON) и выключения (PSOF) режима экономии энергии.
4. Выполнив нужные настройки, нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.
- Стрелки часов автоматически вернутся к отображению текущего времени. Этого не произойдет, если перед тем, как войти в режим настройки, вы вручную изменили положение стрелок. В этом случае, после того, как вы выйдете из режима настройки, необходимо заново вручную изменить положение стрелок.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Настройка времени

Информацию о настройке времени по сигналу радио-калибровки см. в разделе «Калибровка времени по радио-сигналу».

- **Часы спешат или отстают на несколько часов.**

Код города текущего местонахождения настроен не правильно. Проверьте настройку кода города текущего местонахождения и в случае необходимости установите верный код города.

- **Часы спешат или отстают на один час.**

Если вы пользуетесь часами в регионе, где возможен прием сигнала радио-калибровки времени, то воспользуйтесь руководством раздела «Настройка кода города текущего местонахождения». Если вы пользуетесь часами в регионе, где не возможен прием сигнала радио-калибровки времени, то необходимо изменять настройку летнего/стандартного времени (DST) вручную. Более подробную информацию о выборе летнего или стандартного времени см. разделе «Настройка текущего времени и даты».

- **Стрелки показывают неправильное время**

Сильное магнитное воздействие или удар могут привести к тому, что стрелки часов будут показывать время, отличное от цифрового времени даже после приема сигнала радио-калибровки. Если такая ситуация произойдет, вы можете провести корректировку аналогового времени вручную. См. раздел «Ручная корректировка аналогового времени».

- **Стрелки не передвигаются**

Если стрелки часов находятся в одном положении и не передвигаются, а на правом цифровом экране отображается индикатор HANDS, это означает, что стрелки были перемещены для просмотра информации на цифровых экранах. Для возврата стрелок к отображению текущего времени и возврата часов в режим Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку C в течение 4 секунд.

Режим Мирового времени

- **Время для выбранного кода города в режиме Мирового времени отображается неправильно.**
- Возможно, выбрана неправильная настройка перехода между стандартным и летним временем.

См. информацию в разделе «Настройка стандартного или летнего (декретного) времени для выбранного кода города».

Зарядка

- **Работа часов не возобновляется после того, как их поместили к источнику света.**

Такое случается, если уровень заряда аккумуляторной батареи упал до 5. Оставьте часы на свету, пока индикатор заряда не покажет «H» или «M».

Передатчики сигналов радио-калибровки времени

Сигналы радио-калибровки времени можно принимать, если вы находитесь в зоне приема сигнала и в ваших часах в качестве кода города текущего местонахождения установлен один из кодов LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, HKG, BJS, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, NYC, YHZ, YYT, SEL или TYO. Для других кодов городов вам необходимо настраивать и корректировать текущие дату и время вручную.

- **Часы не принимают сигнал радио-калибровки времени. Индикатор RCVD не отображается на экране.**

Возможные причины	**Способ устранения**
• Вы перемещаете часы или выполняете настройку часов во время приема сигнала. • Часы находятся в месте с плохими условиями приема сигнала.	Убедитесь в том, что часы находятся в доступном месте для получения сигнала и не выполняйте каких-либо действий с часами во время получения сигнала.
Вы находитесь в местности, где прием сигнала невозможен	См. раздел «Приблизительный диапазон приема»
Сигнал радио-калибровки не передается по какой-либо причине	• Проверьте на веб-сайте организации, осуществляющей передачу сигнала радио-калибровки о возможных неисправностях оборудования. • Повторите прием сигнала позже.

- **Текущее время, настроенное вручную, изменилось**

Если у вас возникли проблемы с приемом сигнала радио-калибровки времени или после приема сигнала радио-калибровки было установлено неверное время, то проверьте правильность

настроек часового пояса, летнего времени (DST) и настройки автоматического приема сигнала радио-калибровки.

- **Часы отстают или спешат на один час**

Возможные причины	Способ устранения
Во время получения сигнала радио-калибровки времени часы по какой-либо причине не выполнили переход на стандартное/летнее время	Выполните операции, описанные в разделе «Прием сигнала радио-калибровки времени». Корректировка времени будет автоматически выполнена после успешного получения сигнала радио-калибровки.
	Если у вас нет возможности принимать сигнал радио-калибровки времени, необходимо вручную изменить настройки стандартного/летнего времени. См. раздел «Установка летнего времени (DST)»

- **Автоматический прием сигнала радио-калибровки времени невозможен**

Возможные причины	Способ устранения
Часы находятся не в режиме Текущего или Мирового времени, работает таймер обратного отсчета, стрелки часов перемещены для удобного просмотра информации на цифровых экранах	Переведите часы в режим Текущего или Мирового времени. В режиме Таймера обратного отсчета остановите обратный отсчет, а затем вернитесь в режим Текущего времени. Для возврата стрелок к отображению текущего времени и возврата часов в режим Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку C в течение 4 секунд.
Код города текущего местонахождения установлен не правильно	Проверьте код города текущего местонахождения и проведите в случае необходимости корректировку
Уровень заряда аккумуляторной батареи слишком низкий	Поместите часы на свет для заряда аккумуляторной батареи

- **Сигнал радио-калибровки принят успешно, но время и/или дата установлены неправильно.**

Возможные причины	Способ устранения
Код города текущего местонахождения установлен неправильно	Проверьте код города текущего местонахождения и проведите в случае необходимости корректировку
Стандартное/летнее время установлено неправильно	Проверьте настройку стандартного/летнего времени и проведите в случае необходимости корректировку

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность при нормальной температуре: ±15 секунд в месяц (без калибровки времени по радио-сигналу)

Текущее время: часы, минуты, секунды, до/после полудня, год, месяц, день, день недели, таймер будильника

Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка часового пояса (можно выбрать один из 48 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время

Прием сигнала радио-калибровки времени: автоматический прием 6 раз в день (в Китае – 5 раз в день); после успешного приема следующие попытки не производятся; прием сигнала вручную

Принимаемые сигналы калибровки по времени: Майнфлинген, Германия (позывной: DCF77, Частота: 77,5 кГц); Анторн, Англия (позывной: MSF, частота: 60,0 кГц); Форт-Коллинз, Колорадо, США (позывной: WWVB, частота: 60,0 кГц); Фукусима, Япония (позывной: JJY, частота: 40,0 кГц), Фукуока/Сага, Япония (позывной: JJY, частота: 60,0 кГц); Шанцю, провинция Хэнань, Китай (позывной: BPC,частота: 68,5 кГц)

Мировое время: 48 городов (31 часовой пояс)

Прочее: Летнее/стандартное время

Секундомер: Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 59' 59.99''

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финиша

Таймер обратного отсчета: Единица измерения: 1 секунда

Диапазон времени обратного отсчета: 100 минут

Диапазон настройки обратного отсчета: от 1 до 100 минут (с интервалом 1 сек)

Будильник: 5 сигналов будильника; сигнал начала часа

Подсветка: Светоизлучающий диод, автоматическое включение, настройка продолжительности подсветки

Прочее: экономия энергии, уровень заряда батареи, отключаемый сигнал нажатия на кнопки

Питание: солнечная батарея и один перезаряжаемый аккумулятор

Примерное время работы аккумулятора: 6 месяцев (с полного заряда до уровня 4) при следующих условиях:

Часы не попадают на свет

Отображение текущего времени

Дисплей включен 18 часов в сутки, 6 часов в сутки находится в режиме ожидания

Одно включение подсветки (1,5 сек в день)

10 секунд работы будильника в день

около 4 минут в день приема сигнала радио-калибровки

Перемещение стрелок для удобного просмотра информации на цифровых экранах 1 раз в день

Частое использование подсветки сокращает срок службы батареи. Особенно будьте внимательными при включенной функции автоподсветки.

ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
UTC		+00.0
LIS	Лиссабон	+00.0
LON	Лондон	+00.0
MAD	Мадрид	+01.00
PAR	Париж	+01.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
ROM	Рим	+01.00
BER	Берлин	+01.00
STO	Стокгольм	+01.00
ATH	Афины	+02.00
CAI	Каир	+02.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
JRS	Иерусалим	+02.00
JED	Джидда	+03.00
MOW	Москва	+03.00
THR	Тегеран	+03.50
DXB	Дубаи	+04.00
KBL	Кабул	+04.50
KHI	Карачи	+05.00
DEL	Дели	+05.50
KTM	Катманду	+05.75
DAC	Дакка	+06.00
RGN	Янгон	+06.50
BKK	Бангкок	+07.00
SIN	Сингапур	+08.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
HKG	Гон Конг	+08.00
BJS	Бейжинг	+08.00
TPE	Тайпей	+08.00
SEL	Сеул	+09.00
TYO	Токио	+09.00
ADL	Аделаида	+09.50
GUM	Гуам	+10.00
SYD	Сидней	+10.00
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00
PPG	Паго Паго	-11.0
HNL	Гонолулу	-10.00
ANC	Анкара	-09.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
YVR	Ванкувер	-08.00
LAX	Лос Анджелес	-08.00
YEA	Эдмонтон	-07.00
DEN	Денвер	-07.00
MEX	Мехико	-06.00
CHI	Чикаго	-06.00
NYC	Нью Йорк	-05.00

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
SCL	Сантьяго	-04.00
YHZ	Галифакс	-04.00
YYT	Св.Джонс	-03.50
RIO	Рио Де Жанейро	-03.00
FEN	Фернанду-ди-Норонья	-02.00
RAI	Прайя	-01.00

- Данные приведены на июль 2010 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (коррекции Универсального глобального времени/разницы с Гринвичем) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени"» , в соответствие с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

Наименование:	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
Торговая марка:	CASIO
Фирма изготовитель:	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
Адрес изготовителя:	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku,Tokyo 151-8543, Japan
Импортер:	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
Гарантийный срок:	2 года
Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:	указан в гарантийном талоне